

## lis Gnovis

## ■ UDIN. Messe par furlan



A Udine, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 20 di Avril aes 5 e mieze sore sere, li de capele «de Purità», daprùf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). E compagnarà la celebrazion la Coral "Glains di soreli" di Roncjis. Al cjantarà messe pre Tonin Cappellari.

## ■ CIVIDÀT. Une gnove par fermâ il tren



Nol baste che cualchi volte il tren nol puedi partî par vie di un vuast tal motôr o tal implant eletric dal locomotôr o de linie eletriche: cumò a àn cjatât un mût gnûf par fâlu, chel che cualchi "writer", o ben pitôr che al funzione midiant lis bombulutis a sofet, si sedi divertît a piturâ no dome la armadure dal tren, ma ancje i barconuts, cussì che no si viodi par difûr. Al è sucedût timp indaûr a Cividât, dulà che cualchidun al à doprât, cence sparagnâ, tant di chel colôr di scuindi parfin i numars di identificazion di une machine motore di un dai trens che a van sù e jù te trate Udine-Cividât. La machine e jere parcade, in spiete, sul cuart binari de stazion, e il fatat al è sucedût te gnot prime di Pasche, cussì che te zornade sante il tren al è restât fer te stazion di Cividât. Subit si son dàts di fâ par tornâ a meti dut a puest, ma la operazion no je stade masse facile, tant di domandâ plui di cualchi zornade par rivâ fint insom. E no si trate di un cās isolât, parcè che cui che al va in tren al pue amirâ cetantis voltis lis oparis di chescj artiscj des bombulutis, che cualchi volte a contentin ancje il voli. E al è difilic rivâ a fermâju. E pûr, si sa, a chescj artiscj ur plâs di operâ "en plein air".

## ■ LIGNAN. Cu la Vierte a tornin ancje lis cisilis di mâr

Cul rivâ de Vierte, pe tierce volte, la femine di une cisile di mâr e je tornade a Lignan par viodi di meti sù une gnove famee e un gnûf nît. Chescj piçui ucies, di fat, a amin fâlu in ambients umits e cun aghis bassis, cemût che si cjate a Lignan. E jê, nassude dut cās a Bibion, e à sielzude la nestre splaze par nidificâ pe tierce volte. Le àn olmade i volontaris di une associazion che a stan monitorant il teren che al è stât interessât dai cantîrs di furniment dal savalon de splaze, dulà che cumò si stan tirant sù lis rêts di protezion. La prime volte che e jere rivade a Lignan, e veve nidificât ben, ma l'an passât e veve fate un pôc di fature, parcè che cocai e çoris i vevin mangjât i piçui, ma ae fin e jere rivade a fâdi svolâ cualchidun. Chest an e je tornade cuntun gnûf compagn, e si spere che e puedi nidificâ ancjemò. In dal rest, e sarès ancje in buine compagnie, parcè che a Lignan a son tantis lis cubis di cisilis di mâr che a vegnin a fâ i lôr nîts, cussì che si spere che chest an si puedi rivâ almancul a uns dis cisilutis che a rivedin a cjapâ il svol di Lignan.

Miercus 17	S. Nicêt pape	Domenie 21	IV Domenie di Pasche
Joibe 18	Dedicazion catedral di Udin	Lunis 22	S. Teodôr v.
Vinars 19	S. te Eme di G. v.	Martars 23	B. de Eline Valentinis
Sabide 20	S. te Sare di A. m.	Il timp	Zornadis clipis



**Il soreli**  
Ai 17 al jeve aes 6.17  
e al va a mont aes 19.57.



**La lune**  
Ai 24 Lune plene.

**Il proverbi**  
Li che a van lis çoris  
a son dome vuessats.

**Lis voris dal mès**  
Se lis plantis a son cressudis masse  
si scuèn rarilîs.

## Ciro di Pers, poete baroc

Nassût tal 1599  
a Colorêt, al jere cusin  
di Ermes di Colorêt

**T**e edizion veneziane de biografie dal Poletti (1681), si pues viodi il ritrat di "fra' Ciro de SS. di Pers, Cavaliere Gerosolimitano": al à un cerneli ampli e spaziôs, un cjalâ indagadôr, cjavei luncs a la mode dal timp. Al è propit lui, il poete, nassût tal 1599 a Colorêt, e cusin di un altri grant poete dal '600: Ermes di Colorêt. Al è un ritrat emblematic di un om dal so timp, di un personaç che ben che tal so secul al gjoldè di onôrs e di ricognossiments, a vuê al reste pôc cognossût aes nestrîs letaris, e ancje un pôc malintindût, sei par une scjarse cognossince de sô opare, che pal so stes mût di vivi. Ciro di Pers al jere un om ben sestât tal so timp e te sô storie, cussì che tes sôs lirichis, sei pûr influençadis des modis petrarcheschis di chei agns, no si distudâ mai la genuinitât de passion, la sinceritât dal amôr, il dolôr pe pierdite de amade Taddea Nicea, che pûr no lu veve mai ricambiât, ma che propit dome in virtût de poesie di Ciro – cemût che al jere sucedût par Lesbie cu la poesie di Catul – e à meretât di jessi ricuardade te storie leterarie dal Friûl. Un refût salutâr, se o volin, pes umanis letaris, parcè che la pueme, dineantsi al poete, a 'ndi svearâ la creativitât; e di fat, cheste mancjate rispueste di amôr e puartarâ il poete a une fedeltât che e rivarâ fin al refût di altris amôrs, e daspò, ae decision di fâsi cavalîr gerosolimitan, che lu puartarâ a combati, tal non de Glesie, cuintri la Riforme di Lutar.

Nol veve di sigûr un caratar sustôs, il poete, ma umil, cemût che o podin lei intune sô letare: "Nella poesia non ho fatto altro che esprimere qualche pensiero amoroso e morale, in componimenti partoriti più dalla natura che dall'arte, e se per tali componimenti prendessi il nome di poeta, ingannerei di gran lunga me stesso, conoscendo che altro studio e altro ingegno, che non è mio, si richiede ai



Ciro di Pers

legittimi professori dell'arte". Ce lezion par chei che a crodin che vint sghiribicât cualchi jota suntun sfuei, a pretendin di jessi clamâts poetis... Ciro di Pers al jere ancje om di grant rigôr morâl, che te sô produzion poetiche si pues olmâ une sorte di separazion cronologjiche cu

la muart di Taddea, dulà che la dimension platoniche dal amôr originâl e finis par displeâsi te plenece di une vite sentimentâl gjavade a cualsisei condizionament mondan, par diventâ concezion spirituâl tal incuintri cul Divin. E simpri te suaze di chest rigôr morâl, si movin lis sôs tantis poesis di stamp politic, che une vore di lôr si puedin listâ a memorabilis cjapadis di posizion cuintri i erôs dai governadôrs che a vevin puartât la Italie ae ruvine. Come poete baroc, i plasevin une vore i orlois, che al veve cjanat in plui di cualchi componiment, come l'"86", considerât un lavôr mestri dal so gjenar, tant di jessi ripuartât tes antologjiiis a mût di un tipic sinti baroc: "Nobile ordigno di dentate rote / lacera il giorno e lo divide in ore / ed ha scritto fuori con fosche note / a chi legger sa: sempre si more". Ai 7 di Avril dal 1633, lis culinis furlanis a verdeavin di prâts, flôrs e cjarandis. Lis aghis dal Friûl a corevin puris e lizeris, bel che il Tiliment, di lontan, al sbrissave vie te serenitât dal anfiteatri morenic, braçolât des monts che lu cludivin dulintor. Par Ciro, te amade Sant Denêl, dulà che al jere tornât di pôc daspò dal ultin incuintri cun l'imperadôr Liopolt, so amî e estimadôr, la sô vite e jere aromai come un flear murmui. E chel 7 di Avril, il cjâf di Ciro ben planc al declinâ su la spale.

Roberto Iacovissi

## VISEPENTE. Si ricuarde pre Toni Beline tal aniversari de muart

■ Sabide ai 20 di Avril a Visepente e sarâ la "6e Cjamine pai trois di pre Toni". Si ciatisi a lis 3 dopomidsi in vie Friuli, li dal cjamp di balon daûr de canoniche. La cjaminade e sarâ pe strade di Vilecjaze e e durarâ une ore o pôc di plui. Lis leturis a son gjavadis fûr di "Olmis - 8" di pre Toni. Ae fin ghiringhel li de Canoniche. Martars ai 23 di Avril al cole il 17t aniversari de muart di pre Toni Beline. A lis 18.15 si cjatisi tal cimiteri di Visepente li de tombe di pre Toni par un moment di preiere. A lis 19 te Plêf di S. Marie Sunte e sarâ celebrade la Messe par Pre Toni, compagnade dal côr "Stele alpine" di Basilian.



## Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

## SANT ZORZ E SANT MARC

Tai ultins dis dal mès di avrîl il calendari de Glesie romane al memoree doi sants che a verin un cult une vore larc massime tes popolazions rurâls. Ai 23 Sant Zorç, il cavalîr che al batè il drâc (alegorie di une figure solâr che trionfe sul scûr in chest periodi dopo dal ecuinozi) e il 25 Sant Marc, l'evangjelist. Lis dôs fiestis a son diventadis datis-sueis tes zonis agriculis, par vie de lôr favorevule colocazion tal calendari riuvar a lis voris dal cicli e de fase de nature. Cundi plui, la fieste di Sant Marc si cubie cu la celebrazion de Rogazion Maiôr, ven a stâi cu la liturgjie cristiane che consacra la campagne te gnove stagjon. In tâl maniere, chestis dôs fiestis santorâls, adun cu la Rogazion, a vignirin a jessi une sorte di "isule" liturgjiche parmîs dal divisorî de vierte (mieze stagjon), o ben intun altri pont decisif dal an, colme de gjerminazion de vegetazion e de prime fase des voris agrariis. Cussì lis fiestis di Sant Zorç e di Sant Marc a meterin adun cetancj simbolisims e tradizions popolârs.

Tal teritori de Republiche di Vignesie, la fieste di Sant Zorç e jere une impuartante scjadince juridiche; invece te Sclavanie il ton dal burlaç dal 23 di avrîl al vignive ritignût il prinde stagjon gnove e al dave indicazioni sul andament de meteorogjie fintremai al solstizi di jugn. Cu la fieste di Sant Zorç si vierzeve ancje la stagjon dai pascuî libars tes armentareçis e tai comunâi, stagjon che sarès finide dome cu la fieste di Sant Michêl (29-IX). In Friûl al jere invece Sant Marc a dâ revisions atmosferichis cui colôrs dal so "puint" (arc di Sant Marc), biel che tal Friûl di soreli a mont il 25 di avrîl (Sant Marc fortajêr) e jere la usance di lâ tal viert, li che si cusinave la fertaie cul salam. Al è chest il timp dai prins riclams dal cuc, che pai agricultôrs al jere segnâl di inviament di ciertis voris de campagne (Al cjante il cuc, grant lavôr; e je ore di meti sorc par dut), intant che lis fantatis che vevin di maridâsi dal so cjanâ ritmât a gjavavin fûr indicazioni riuvar al mès e al an dal matrimoni.